

LEGEND - LÉGENDE

ROAD, HARD SURFACE ALL WEATHER	ROUTE, SURFACE DURCIE, TOUTES SAISONS
ROAD, LOOSE SURFACE	ROUTE, SURFACE DE GRAVIER
CART TRACK, WINTER ROAD	CHEMIN DE CHARROI, ROUTE D'HIVER
TRAIL, CUT LINE, PORTAGE	SENTIER, PERCÉE OU PORTAGE
BUILT-UP AREA	AGLOMÉRATION
RAILWAY, SIGNAL, STATION, STOP	CHEMIN DE FER, VOIE D'ÉVÈTEMENT, STATION, ARRÊT
BRIDGE	PONT
SEAPLANE BASE, SEAPLANE ANCHORAGE	BASE D'HYDRAVIONS, ANCRAGE D'HYDRAVIONS
HOUSE, BARN	MAISON, GRANGE
CHURCH, SCHOOL	ÉGLISE, ÉCOLE
POST OFFICE	BUREAU DE POSTE
TOWER, FIRE, RADIO	TOUR, FEU, RADIO
WELL, OIL, GAS	Puits, PÉTROLE, GAZ
TANK, OIL, GASOLINE, WATER	RESERVOIR, PÉTROLE, ESSENCE, EAU
POWER TRANSMISSION LINE	LIGNE DE TRANSPORT D'ÉNERGIE
MINE	MINE
CUTTING, EMBANKMENT	DÉBLAI, REMBLAI
GRAVEL PIT	CARRIÈRE DE GRAVIER
INTERNATIONAL, PROVINCIAL BOUNDARY WITH MONUMENT	FRONTIÈRE INTERNATIONALE, LIMITE PROVINCIALE AVEC BORNE
COUNTY, DISTRICT BOUNDARY	LIMITE DE COMTE OU DE DISTRICT
TOWNSHIP, PARISH BOUNDARY	LIMITE DE CANTON, DE PAROISSE
D.L.S. TOWNSHIP CORNER, SURVEYED, UNSURVEYED	CORN DE CANTON (A.T.C.), ARPENTÉ, NON ARPENTÉ
D.L.S. SECTION CORNERS	CORNS DE SECTION (A.T.C.)
MUNICIPALITY BOUNDARY	LIMITE DE MUNICIPALITÉ
RESERVE, PARK, ETC. BOUNDARY	LIMITE DE RÉSERVE, DE PARC, ETC.
HORIZONTAL CONTROL POINT	POINT DE CONTRÔLE PLANIMÉTRIQUE
BENCH MARK WITH ELEVATION	RÉPÈRE DE NIVELLEMENT AVEC CÔTE
SPOT ELEVATION, PRECISE, LAND, WATER	POINT COTE, PRÉCIS, SUR TERRE, SUR L'EAU
STREAM OR SHORELINE, INDEFINITE	COURS D'EAU OU RIVE, IMPRÉCIS
DIRECTION OF FLOW	DIRECTION DU COURANT
LAKE, INTERMITTENT LAKE, PONDS	LAC, LAC INTERMITTENT, ETANGS
FLOODED LAND	MARAIS, BOISÉ, MARÉCAIGES
MARSH, SWAMP (WOODED)	LIT DE RIVIÈRE ASSÈCHE AVEC CHEVAUX FONDRIÈRE À FILAMENTS
DRY RIVER BED WITH CHANNELS	FONDRIÈRE À FILAMENTS
STRONG BOG	TOUNDRA, LACS EN TOUNDRA, POLYÈDRES DE TOUNDRA
TUNDRA, LACS IN TUNDRA, POLYGONS	RAPIDES, CHUTES, RAPIDES
RAPIDS, FALLS, RAPIDS	ESTRANS, SABLE SOUS L'EAU
FORESHORE FLATS, SAND IN WATER	ROCHES
ROCKS	BARRAGE
DAM	QUAI
WHARF	FOSSE
DITCH	COURBES DE NIVEAU
CONTOURS	COURBES DE NIVEAU APPROXIMATIVES
APPROXIMATE CONTOURS	COURBE DE CUVETTE
DEPRESSION CONTOUR	FALAISE
CLIFF	POINT COTE, APPROXIMATIF, SUR TERRE, SUR L'EAU
SPOT ELEVATION, APPROXIMATE, LAND, WATER	ESKER
ESKER	SABLE, DUNES DE SABLE
SAND, SAND DUNES	FONDRIÈRE DE PALSE
PALSA BOG	SURFACE BOISÉE, FORÊT
WOODED AREA, FOREST	ESPACE DÉNUDÉ, CLAIRIÈRE
CLEARED AREA	

METRIC/MÉTRIQUE

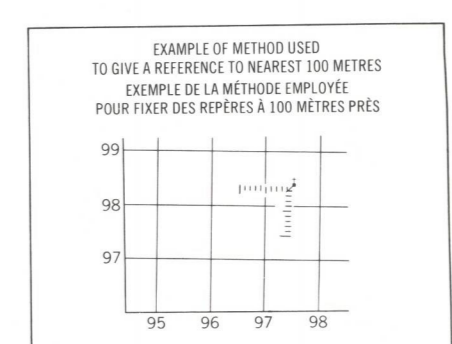
METRIC/MÉTRIQUE

PHOTOGRAPHY PHOTOGRAPHIE

COMPIATION	RESTITUTION
30 A-15305 7/56 25	
22 A-15119 8/55 26	
83 A-15018 9/55 86	
82 A-15270 6/56 87	

GRID ZONE DESIGNATION DESIGNATION DE LA ZONE DU QUADRILLAGE

14V	NA
-----	----



REVISION

--	--

REFERENCE POINT POINT DE RÉFÉRENCE CHURCH - ÉGLISE (in above list) (sur liste ci-dessus)

EASTING Read number on grid line immediately to left of point.
ABSCISSA Note le chiffre de la ligne de quadrillage immédiatement à gauche du point.
 Estimate length of a square from this line eastward to point.
 Estimer le nombre de carrés du carré entre cette ligne et le point en direction est.

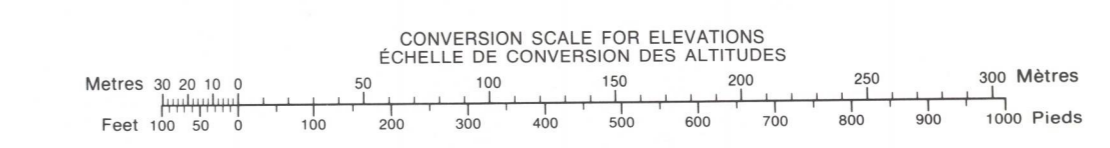
NORTHING Read number on grid line immediately above point.
ORDONNÉE Note le chiffre de la ligne de quadrillage immédiatement au-dessus du point.
 Estimate length of a square from this line northward to point.
 Estimer le nombre de carrés du carré entre cette ligne et le point en direction nord.

GRID REFERENCE RÉFÉRENCE AU QUADRILLAGE: 975984
 (North-south grid reference is 100 000 metres above 63 metres) (La référence nord-sud est de 100 000 mètres au-dessus de 63 mètres)

ONE THOUSAND METRE UNIVERSAL TRANSVERSE MERCATOR GRID ZONE 14 QUADRILLAGE DE MILLE MÈTRES TRANSVERSE UNIVERSEL DE MERCATOR

64-O/3	64-O/2	64-O/1
64 J/14	64 J/15	64 J/16
64 J/11	64 J/10	64 J/9

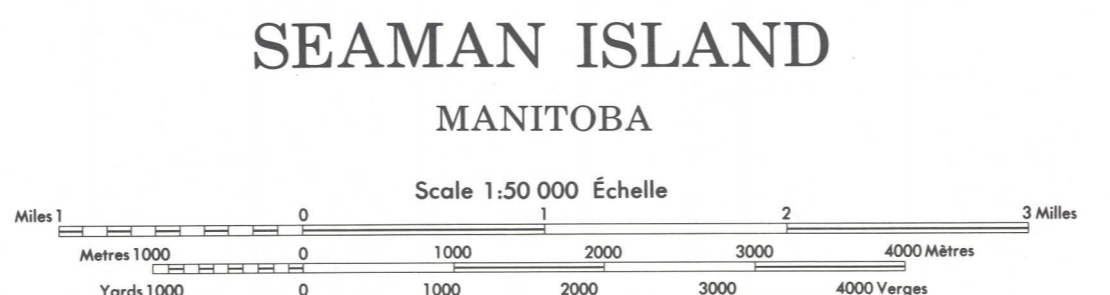
The 1980 MAGNETIC BEARING is 10°33' (188 mils) EAST OF GRID NORTH.
 L'ANNÉE CHANGE DECREASING 17.7°
 GRID NORTH is 0°13' (4 mils) EAST OF TRUE NORTH for centre of map.
 Le RÉPÈRE MAGNÉTIQUE en 1980 est à 10°33' (188 mils) à EST DU NORD DU QUADRILLAGE.
 VARIATION ANNUELLE DE CROISSANCE 17.7°
 NORD DU QUADRILLAGE est à 0°13' (4 mils) à EST DU NORD GÉOGRAPHIQUE au centre de la carte.



PRODUCED BY THE SURVEYS AND MAPPING BRANCH, DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES, OTTAWA. PUBLISHED IN 1981.
 COPIES MAY BE OBTAINED FROM THE CANADA MAP OFFICE, DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES, OTTAWA, OR YOUR NEAREST MAP DEALER.
 © 1981 HER MAJESTY THE QUEEN IN RIGHT OF CANADA, DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES.

ELEVATIONS IN METRES ABOVE MEAN SEA LEVEL
CONTOUR INTERVAL 10 METRES
 NORTH AMERICAN DATUM 1927
 TRANSVERSE MERCATOR PROJECTION

INFORMATION CONCERNING LOCATION AND PRECISE ELEVATION OF BENCH MARKS CAN BE OBTAINED BY WRITING TO THE GEODETIC SURVEY, SURVEYS AND MAPPING BRANCH, OTTAWA.



ALTITUDES EN MÈTRES
EQUIDISTANCE DES COURBES 10 MÈTRES
 SYSTÈME DE RÉFÉRENCE GÉODÉSIQUE NORD-AMÉRICAIN 1927
 PROJECTION TRANSVERSE DE MERCATOR

ON PEUT OBTENIR DES RENSEIGNEMENTS SUR LE LIEU ET L'ALTITUDE EXACTE DES RÉPÈRES DE NIVELLEMENT EN ÉCRIVANT AUX LEVÉS GÉODÉSQUES, DIRECTION DES LEVÉS ET DE LA CARTOGRAPHIE, OTTAWA.

ÉTABLI PAR LA DIRECTION DES LEVÉS ET DE LA CARTOGRAPHIE, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES, OTTAWA, PUBLIÉE EN 1981.
 CES CARTES SONT EN VENTE AU BUREAU DES CARTES DU CANADA, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES, OTTAWA, OU CHEZ LE VENDOR, LE PLUS PRÈS.
 © 1981 SA MAJESTÉ LA REINE DU CHEF DU CANADA, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES.